

# Griego 1 · 1.º Bachillerato · Comunidad Valenciana

Cuadernillo de trabajo del profesorado: currículo oficial, secuenciación trimestral, situaciones de aprendizaje, rúbricas competenciales, DUA y comparativa autonómica frente al BOE.

**Normativa** Decreto 108/2022, de 5 de agosto

**Generado** 10/07/2026 23:17

|                          |                        |                      |
|--------------------------|------------------------|----------------------|
| <b>5</b><br>Competencias | <b>18</b><br>Criterios | <b>51</b><br>Saberes |
|--------------------------|------------------------|----------------------|

Primer curso post-obligatorio. El alumnado entra con motivación y nivel muy variables tras 4.º ESO. Los criterios LOMLOE exigen ya razonamiento de nivel medio-alto y autonomía en el aprendizaje.

## Índice

1. Resumen normativo
  2. Competencias específicas (explicadas)
  3. Criterios de evaluación (con evidencia)
  4. Saberes básicos (con actividad de aula)
  5. Rúbricas IA por competencia (niveles 1-4)
- Sugerencias DUA por CE
  - Cómo programar paso a paso

## 1. Resumen normativo

|                           |   |
|---------------------------|---|
| <b>Materia</b>            | Griego 1  |
| <b>Curso</b>              | 1.º Bachillerato  |
| <b>Comunidad Autónoma</b> | Comunidad Valenciana  |
| <b>Decreto autonómico</b> | Decreto 108/2022, de 5 de agosto  |
| <b>Particularidad</b>     | En la Comunidad Valenciana existe Valencià: Llengua i Literatura como materia obligatoria con currículo propio. |

## 2. Competencias específicas

### Griego I

#### **CE.1 · Traducir y comprender textos griegos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los ...**

##### **TEXTO OFICIAL**

Traducir y comprender textos griegos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua griega y sus unidades lingüísticas y reflexionando sobre ellas mediante la comparación con las lenguas de enseñanza y con otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para realizar una lectura comprensiva, directa y eficaz y una interpretación razonada de su contenido.

##### **RESUMEN CLARO**

Traducir textos griegos justificando las decisiones mediante el análisis lingüístico y la comparación con las lenguas que conoces.

##### **QUÉ HACE EL ALUMNADO**

El alumnado traduce fragmentos de griego de dificultad progresiva y explica su traducción analizando la gramática y comparando con el español u otras lenguas.

##### **NO ES**

No es traducir sin pensar, ni memorizar reglas, ni leer en voz alta sin entender. Tampoco es solo verter palabras al español.

##### **EJEMPLO DE ACTIVIDAD**

Traducir una fábula de Esopo y redactar un breve informe que justifique cada elección de palabras y estructuras.

interpretar

#### **CE.2 · Distinguir los étimos y formantes griegos presentes en el léxico de uso cotidiano, identificando los cambios semánticos ...**

##### **TEXTO OFICIAL**

Distinguir los étimos y formantes griegos presentes en el léxico de uso cotidiano, identificando los cambios semánticos que hayan tenido lugar y estableciendo una comparación con las lenguas de enseñanza y otras lenguas del repertorio individual del alumnado, para deducir el significado etimológico del léxico conocido y los significados de léxico nuevo o especializado.

##### **RESUMEN CLARO**

Usar raíces griegas para descifrar palabras cotidianas y nuevas.

##### **QUÉ HACE EL ALUMNADO**

El alumnado analiza étimos y formantes griegos en palabras de uso diario, compara con sus lenguas y deduce significados etimológicos.

##### **NO ES**

No es memorizar listas de raíces ni traducir literalmente del griego; es inferir significados a partir del origen.

##### **EJEMPLO DE ACTIVIDAD**

Analiza 'democracia', 'aristocracia' y 'teocracia' para identificar '-cracia' y predecir el significado de 'gerontocracia'.

interpretar

### **CE.3 · Leer, interpretar y comentar textos griegos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo ...**

#### **TEXTO OFICIAL**

Leer, interpretar y comentar textos griegos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias artísticas, para identificar su genealogía y valorar su aportación a la literatura europea.

#### **RESUMEN CLARO**

El alumnado lee textos griegos auténticos y capta su valor artístico e histórico.

#### **QUÉ HACE EL ALUMNADO**

El alumnado lee fragmentos en griego, analiza su contexto histórico y explica su influencia en la literatura europea.

#### **NO ES**

No es traducir palabra por palabra ni memorizar fechas. No es un resumen argumental sin análisis.

#### **EJEMPLO DE ACTIVIDAD**

Analizar un pasaje de Safo identificando temas líricos y su recepción en poetas románticos.

interpretar

### **CE.4 · Analizar las características de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo con...**

#### **TEXTO OFICIAL**

Analizar las características de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo heleno y comparando críticamente el presente y el pasado, para valorar las aportaciones del mundo clásico griego a nuestro entorno como base de una ciudadanía democrática y comprometida.

#### **RESUMEN CLARO**

Los estudiantes analizan la Grecia antigua y la comparan con hoy para valorar su herencia democrática.

#### **QUÉ HACE EL ALUMNADO**

El alumnado examina aspectos personales, religiosos y políticos de la civilización griega, los compara críticamente con el presente y justifica su legado.

#### **NO ES**

No es memorizar datos sobre Grecia ni recitar fechas; es establecer conexiones críticas entre pasado y presente.

#### **EJEMPLO DE ACTIVIDAD**

Compara la Asamblea ateniense con un pleno municipal actual en un ensayo breve de 10 líneas.

analizar

## **CE.5 · Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, pro...**

### **TEXTO OFICIAL**

Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, promoviendo su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana y como testimonio de la historia, para explicar el legado material e inmaterial griego como transmisor de conocimiento y fuente de inspiración de creaciones modernas y contemporáneas.

### **RESUMEN CLARO**

El alumnado valora la herencia griega como inspiración viva para entender creaciones actuales.

### **QUÉ HACE EL ALUMNADO**

El alumnado examina monumentos, obras y textos griegos, los relaciona con ejemplos modernos y explica su influencia.

### **NO ES**

No es memorizar datos ni hacer visitas turísticas sin reflexión; es conectar críticamente pasado y presente.

### **EJEMPLO DE ACTIVIDAD**

Compara el friso del Partenón con la fachada de un museo actual y redacta un breve análisis de la influencia.

valorar

### 3. Criterios de evaluación

#### Griego I

| Código | CE   | Criterio + evidencia y contexto   | Instrumento   |
|--------|------|---|---|
| 1.1    | CE.1 | <p><b>Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos adaptados u originales, de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.</b></p> <p>Traducir textos griegos con corrección, identificando unidades lingüísticas y comparando con otras lenguas.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce traducciones escritas de textos griegos, aplicando corrección ortográfica y expresiva, y analizando unidades lingüísticas.</p> <p><i>Contexto:</i> Ejercicios de traducción de frases o textos breves con análisis gramatical y comparación lingüística.</p> <p><i>Evitar:</i> Los alumnos suelen traducir palabra por palabra sin reorganizar la sintaxis griega al español.</p>   | <p><b>Examen escrito</b></p> <p>Verbo:<br/><b>interpretar</b></p> |
| 1.2    | CE.1 | <p><b>Seleccionar de manera progresivamente autónoma el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo.</b></p> <p>Seleccionar el significado adecuado de palabras polisémicas y justificarlo con contexto y herramientas.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega una traducción con anotaciones que justifican la elección del significado de palabras polisémicas basándose en el cotexto y el uso de diccionarios.</p> <p><i>Contexto:</i> Traducción de un texto griego con ayuda de diccionario, donde debe elegir y justificar acepciones.</p> <p><i>Evitar:</i> El alumnado elige la primera acepción del diccionario sin considerar el contexto ni la gramática.</p> | <p><b>Examen escrito</b></p> <p>Verbo:<br/><b>Seleccionar</b></p> |
| 1.3    | CE.1 | <p><b>Revisar y subsanar de manera progresivamente autónoma las propias traducciones y las de los compañeros y las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.</b></p> <p>Revisa y corrige traducciones propias y ajenas, propone mejoras y justifica cambios con terminología gramatical.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega traducciones corregidas con anotaciones que justifican los cambios utilizando terminología gramatical especializada.</p> <p><i>Contexto:</i> Trabajo en parejas o grupos para revisar traducciones y discutir correcciones usando terminología lingüística.</p> <p><i>Evitar:</i> Los alumnos corrigen errores sin argumentar con terminología específica, limitándose a cambios superficiales.</p>   | <p><b>Portfolio</b></p> <p>Verbo:<br/><b>argumentar</b></p>       |

| Código | CE   | Criterio + evidencia y contexto  | Instrumento   |
|--------|------|--|---|
| 1.4    | CE.1 | <p><b>Realizar la lectura directa de textos griegos sencillos identificando las unidades lingüísticas básicas de la lengua griega, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales del griego.</b></p> <p>Lee directamente textos griegos sencillos identificando unidades básicas y comparando con lenguas propias.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega una traducción o análisis de un texto griego sencillo donde identifica unidades lingüísticas básicas y las compara con su repertorio lingüístico.</p> <p><i>Contexto:</i> Lectura de un texto breve en griego clásico seguido de preguntas de análisis morfosintáctico.</p> <p><i>Evitar:</i> Se evalúa la traducción global pero no la identificación explícita de unidades lingüísticas comparadas.</p>   | <p><b>Examen escrito</b></p> <p>Verbo: <b>interpretar</b></p> |
| 1.5    | CE.1 | <p><b>Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua griega, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación, como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos.</b></p> <p>El alumno reflexiona sobre su progreso en griego, identifica dificultades, selecciona estrategias eficaces y comparte su aprendizaje mediante un diario o PEL.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado completa un diario de aprendizaje donde registra progresos, dificultades y estrategias, y lo comparte en coevaluación.</p> <p><i>Contexto:</i> Tras una unidad didáctica, los alumnos cumplimentan una entrada de diario y la comparten en parejas.</p> <p><i>Evitar:</i> El alumnado lista dificultades sin conectar con estrategias específicas para superarlas.</p>   | <p><b>Portfolio</b></p> <p>Verbo: <b>evaluar</b></p>          |
| 2.1    | CE.2 | <p><b>Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando, de manera guiada, estrategias de reconocimiento de étimos y formantes griegos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar.</b></p> <p>Deducir el significado etimológico de términos de uso común y especializado aplicando estrategias de reconocimiento de étimos y formantes griegos con atención a cambios fonéticos, morfológicos o semánticos.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado redacta el significado etimológico de términos cotidianos y especializados, explicando los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos identificados.</p> <p><i>Contexto:</i> Análisis etimológico de palabras del léxico cotidiano y científico-técnico, con apoyo de diccionarios y guías de étimos.</p> <p><i>Evitar:</i> Evaluar solo el reconocimiento de étimos sin considerar los cambios semánticos o sin exigir la aplicación a términos nuevos.</p> | <p><b>Examen escrito</b></p> <p>Verbo: <b>interpretar</b></p> |

| Código | CE   | Criterio + evidencia y contexto   | Instrumento   |
|--------|------|---|---|
| 2.2    | CE.2 | <p><b>Explicar, de manera guiada, la relación del griego con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen griego y utilizando estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio propio.</b></p> <p>Explica, guiado, la relación del griego con lenguas modernas analizando elementos lingüísticos comunes.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce una breve exposición oral o escrita que relaciona un étimo griego con palabras de lenguas modernas.</p> <p><i>Contexto:</i> El alumnado, con ayuda del docente, analiza palabras de su lengua y busca su origen griego presentando conclusiones.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir étimos griegos con latinos en palabras de origen mixto.</p>  | <p><b>Exposición oral</b></p> <p>Verbo: <b>explicar</b></p>       |
| 2.3    | CE.2 | <p><b>Identificar prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal, a partir de criterios dados.</b></p> <p>Identificación de prejuicios lingüísticos sobre el griego y valoración de la diversidad a partir de ejemplos dados.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce un breve texto analizando ejemplos de prejuicios lingüísticos sobre lenguas clásicas y muestra respeto hacia la diversidad.</p> <p><i>Contexto:</i> Debate en clase sobre la influencia del griego en lenguas actuales y los estereotipos asociados.</p> <p><i>Evitar:</i> El criterio 2.3 no se relaciona directamente con el contenido específico de Griego I (étimos y formantes), resultando transversal y potencialmente desvinculado de la materia.</p>  | <p><b>Rubrica produccion</b></p> <p>Verbo: <b>valorar</b></p>     |
| 3.1    | CE.3 | <p><b>Interpretar y comentar, de forma guiada, textos y fragmentos literarios griegos de diversa índole y de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector.</b></p> <p>Interpretar y comentar textos griegos guiados, movilizando experiencia personal y comprensión del mundo para desarrollar sensibilidad estética.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega comentarios escritos sobre fragmentos griegos, siguiendo pautas de análisis y reflexión.</p> <p><i>Contexto:</i> Lectura guiada de fragmentos, trabajo individual o en pares con preguntas de análisis y puesta en común.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir la traducción literal con el comentario literario; limitarse a traducir sin interpretar el texto.</p> | <p><b>Rubrica produccion</b></p> <p>Verbo: <b>interpretar</b></p> |
| 3.2    | CE.3 | <p><b>Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios griegos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual guiado.</b></p> <p>Comparar obras griegas con posteriores para identificar géneros, temas, tópicos y valores ético-estéticos.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega un escrito comparativo donde analiza y explica géneros, temas, tópicos y valores de un texto griego en relación con otro posterior.</p> <p><i>Contexto:</i> Tras leer un fragmento griego y otro de la literatura posterior, el alumnado redacta un análisis comparativo guiado por preguntas del docente.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir tópicos literarios griegos con motivos universales, sin distinguir su origen clásico.</p>  | <p><b>Rubrica produccion</b></p> <p>Verbo: <b>analizar</b></p>    |

| Código | CE   | Criterio + evidencia y contexto  | Instrumento  |
|--------|------|--|--|
| 3.3    | CE.3 | <p><b>Identificar y definir, de manera guiada, palabras griegas que designan conceptos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización helena y cuyo aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales como ἀρχή, δῆμος, μῦθος, λόγος, en textos de diferentes formatos.</b></p> <p>Identificar y explicar palabras griegas clave (ἀρχή, δῆμος, etc.) en textos, relacionando léxico y cultura.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega una ficha donde identifica y explica 3-5 palabras griegas extraídas de un texto guiado.</p> <p><i>Contexto:</i> Lectura comentada de un texto breve con ayuda de glosario y preguntas guía.</p> <p><i>Evitar:</i> Reducir el aprendizaje a la traducción etimológica sin asociar el concepto cultural heleno.</p>  | <p><b>Examen escrito</b></p> <p>Verbo: <b>identificar</b></p>  |
| 3.4    | CE.3 | <p><b>Crear textos individuales o colectivos con intención literaria y conciencia de estilo, en distintos soportes y con ayuda de otros lenguajes artísticos y audiovisuales, a partir de la lectura de obras o fragmentos significativos en los que se haya partido de la civilización y la cultura griegas como fuente de inspiración.</b></p> <p>Crear textos literarios propios inspirándose en la cultura griega, con intención artística y conciencia estilística, en diversos formatos.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce textos creativos individuales o colectivos con intención literaria y conciencia de estilo, integrando lenguajes artísticos o audiovisuales, a partir de lecturas griegas.</p> <p><i>Contexto:</i> Tras leer fragmentos de obras griegas, el alumnado escribe un texto literario breve inspirándose en esa cultura.</p> <p><i>Evitar:</i> Entregar una traducción literal del texto griego en lugar de una creación literaria original inspirada en él.</p>   | <p><b>Rubrica produccion</b></p> <p>Verbo: <b>crear</b></p>    |
| 4.1    | CE.4 | <p><b>Explicar, a partir de criterios dados, los procesos históricos y políticos, las instituciones, los modos de vida y las costumbres de la sociedad helena, comparándolos con los de las sociedades actuales, valorando las adaptaciones y cambios experimentados a la luz de la evolución de las sociedades y los derechos humanos, y favoreciendo el desarrollo de una cultura compartida y una ciudadanía comprometida con la memoria colectiva y los valores democráticos.</b></p> <p>Explicar y comparar procesos históricos, instituciones y costumbres griegas con las actuales, valorando cambios y derechos humanos.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado redacta un texto comparativo que explica instituciones griegas y actuales, y valora las adaptaciones y cambios.</p> <p><i>Contexto:</i> Los estudiantes investigan un aspecto de la cultura griega y elaboran un informe comparativo con la sociedad actual.</p> <p><i>Evitar:</i> Los alumnos suelen describir sin realizar una comparación explícita ni valorar los cambios.</p> | <p><b>Rubrica produccion</b></p> <p>Verbo: <b>explicar</b></p> |

| Código | CE   | Criterio + evidencia y contexto  | Instrumento  |
|--------|------|--|--|
| 4.2    | CE.4 | <p><b>Debatir acerca de la importancia, evolución, asimilación o cuestionamiento de diferentes aspectos del legado griego en nuestra sociedad, utilizando estrategias retóricas y oratorias de manera guiada, mediando entre posturas cuando sea necesario, seleccionando y contrastando información y experiencias veraces y mostrando interés, respeto y empatía por otras opiniones y argumentaciones.</b></p> <p>Debatir sobre el legado griego en la sociedad actual usando estrategias retóricas, contrastando información y mostrando respeto por otras opiniones.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado participa en un debate guiado donde expone y contrasta argumentos sobre el legado griego, aplica estrategias retóricas y muestra empatía.</p> <p><i>Contexto:</i> Debate en clase sobre la influencia de la democracia griega en la actualidad.</p> <p><i>Evitar:</i> El alumnado no emplea estrategias retóricas (exordio, argumentación, peroratio) y se limita a opiniones personales no contrastadas.</p> | <p><b>Observación sistemática</b></p> <p>Verbo: argumentar</p> |
| 4.3    | CE.4 | <p><b>Elaborar trabajos de investigación de manera progresivamente autónoma en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información</b></p> <p>Elaborar trabajos de investigación autónoma sobre el legado griego usando fuentes fiables y respetando la propiedad intelectual.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega un trabajo de investigación (digital o escrito) que analiza un aspecto del legado griego, citando fuentes contrastadas.</p> <p><i>Contexto:</i> Investigación guiada con búsqueda de fuentes, contraste y reelaboración en soporte variado.</p> <p><i>Evitar:</i> Trabajos que son meras recopilaciones sin reelaboración crítica; el alumnado no contrasta ni calibra la fiabilidad.</p>   | <p><b>Rubrica producción</b></p> <p>Verbo: elaborar</p>        |
| 5.1    | CE.5 | <p><b>Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización griega como fuente de inspiración, analizando producciones culturales y artísticas posteriores a partir de criterios dados.</b></p> <p>Analizar cómo el legado griego inspira producciones culturales y artísticas posteriores, identificando y explicando elementos materiales e inmateriales.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega un análisis escrito o exposición oral en la que identifica y explica elementos del legado griego en una obra moderna, aplicando criterios dados.</p> <p><i>Contexto:</i> El alumnado examina una obra contemporánea (película, poema, edificio) y rastrea influencias griegas justificando su origen.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir legado material (objetos) con inmaterial (ideas, valores) y no vincularlos a la obra analizada.</p>   | <p><b>Rubrica producción</b></p> <p>Verbo: analizar</p>        |
| 5.2    | CE.5 | <p><b>Investigar, de manera guiada, el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, actuando de forma adecuada, empática y respetuosa e interesándose por los procesos de preservación y por aquellas actitudes cívicas que aseguran su sostenibilidad.</b></p> <p>Investigar de forma guiada el legado griego, valorando su preservación y sostenibilidad.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce un informe o presentación sobre un elemento del patrimonio griego, analizando su importancia histórica y proponiendo medidas para su conservación.</p> <p><i>Contexto:</i> Investigación guiada en grupos sobre un vestigio griego local o virtual.</p> <p><i>Evitar:</i> Evaluar solo conocimientos factuales sobre el patrimonio griego, sin considerar las actitudes cívicas de preservación.</p>  | <p><b>Rubrica producción</b></p> <p>Verbo: analizar</p>        |

| Código | CE   | Criterio + evidencia y contexto  | Instrumento   |
|--------|------|--|---|
| 5.3    | CE.5 | <p><b>Explorar el legado griego en el entorno del alumnado a partir de criterios dados, aplicando los conocimientos adquiridos y reflexionando sobre las implicaciones de sus distintos usos, dando ejemplos de la pervivencia de la Antigüedad clásica en su vida cotidiana y presentando los resultados a través de diferentes soportes.</b></p> <p>Analizar el legado griego en el entorno aplicando conocimientos y reflexionando sobre su pervivencia; presentar resultados en soportes variados.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce un informe o presentación digital que identifica y analiza ejemplos del legado griego en su entorno, reflexionando sobre su uso y pervivencia.</p> <p><i>Contexto:</i> Investigación guiada sobre el legado griego en el entorno local y posterior exposición apoyada en tecnologías digitales.</p> <p><i>Evitar:</i> El alumnado enumera ejemplos sin profundizar en su significado o función actual.</p> | <p><b>Rubrica<br/>produccion</b></p> <p>Verbo: analizar</p> |

## 4. Saberes básicos

### Griego I

#### Saberes básicos del decreto

| # | Saber oficial   | Resumen claro y actividad de aula |
|---|---|-----------------------------------|
| 1 | Alfabeto, pronunciación y acentuación de la lengua griega clásica.  |                                   |
| 2 | Clases de palabras. Funciones y sintaxis de los casos.  |                                   |
| 3 | Concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones). |                                   |
| 4 | Sintaxis oracional: funciones y sintaxis de los casos.  |                                   |
| 5 | Estructuras oracionales. La concordancia y el orden de palabras en oraciones simples y oraciones compuestas.                              |                                   |
| 6 | Formas nominales del verbo.   |                                   |

#### Saberes básicos del decreto

| # | Saber oficial   | Resumen claro y actividad de aula |
|---|---|-----------------------------------|
| 1 | El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción.   |                                   |
| 2 | Estrategias de traducción: formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra...) y del propio texto (campos temáticos, familias de palabras, etc.), así como a partir del contexto; conocimiento del tema; descripción de la estructura y género; peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso directo/indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica, etc.); errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos. |                                   |
| 3 | Herramientas de traducción: glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital, etc.  |                                   |
| 4 | Lectura comparada de diferentes traducciones y comentario de textos bilingües a partir de terminología metalingüística.   |                                   |
| 5 | Recursos estilísticos frecuentes y su relación con el contenido del texto.  |                                   |

| # | Saber oficial  | Resumen claro y actividad de aula |
|---|--|-----------------------------------|
| 6 | Estrategias básicas de retroversión de textos breves.  |                                   |
| 7 | La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis. |                                   |
| 8 | Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje y actitud positiva de superación.   |                                   |
| 9 | Estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación.                   |                                   |

### Saberes básicos del decreto

| # | Saber oficial   | Resumen claro y actividad de aula |
|---|---|-----------------------------------|
| 1 | Sistemas de escritura a lo largo de la historia.  |                                   |
| 2 | El alfabeto griego: su historia e influencia posterior. Reglas de transcripción del alfabeto griego a las lenguas de enseñanza.   |                                   |
| 3 | Del indoeuropeo al griego. Etapas de la lengua griega.  |                                   |
| 4 | Léxico: procedimientos básicos de composición y derivación en la formación de palabras griegas; lexemas, sufijos y prefijos de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica; significado y definición de palabras de uso común en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos; influencia del griego en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado; técnicas básicas para la elaboración de familias léxicas y de un vocabulario básico griego de frecuencia. |                                   |
| 5 | Interés por conocer el significado etimológico de las palabras y la importancia del uso adecuado del vocabulario como instrumento básico en la comunicación.  |                                   |
| 6 | Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las gentes que las hablan.  |                                   |

| # | Saber oficial  | Resumen claro y actividad de aula |
|---|--|-----------------------------------|
| 7 | Herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje, la comunicación y el desarrollo de proyectos con estudiantes de griego a nivel transnacional.   |                                   |
| 8 | Expresiones y léxico específico básico para reflexionar y compartir la reflexión sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje). |                                   |

### Saberes básicos del decreto

| # | Saber oficial   | Resumen claro y actividad de aula |
|---|---|-----------------------------------|
| 1 | Etapas y vías de transmisión de la literatura griega.   |                                   |
| 2 | Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, características, temas, motivos, tradición, características y principales autores.                                  |                                   |
| 3 | Técnicas básicas para el comentario y análisis lingüístico y literario de los textos literarios griegos.  |                                   |
| 4 | Recepción de la literatura griega: influencia en la literatura latina y en la producción cultural europea, nociones básicas de intertextualidad, imitatio, aemulatio, interpretatio, allusio.             |                                   |
| 5 | Analogías y diferencias básicas entre los géneros literarios griegos y los de la literatura actual.   |                                   |
| 6 | Introducción a la crítica literaria.  |                                   |
| 7 | Interés hacia la literatura como fuente de placer y de conocimiento del mundo.  |                                   |
| 8 | Respeto de la propiedad intelectual y derechos de autor sobre las fuentes consultadas y contenidos utilizados: herramientas para el tratamiento de datos bibliográficos y recursos para evitar el plagio. |                                   |

### Saberes básicos del decreto

| # | Saber oficial   | Resumen claro y actividad de aula |
|---|---|-----------------------------------|
| 1 | Geografía de la antigua Grecia: topografía, nombre y función de los principales sitios. |                                   |

| # | Saber oficial   | Resumen claro y actividad de aula |
|---|---|-----------------------------------|
| 2 | Historia: etapas; hitos de la historia del mundo griego entre los siglos VIII a.C. y V d.C.; leyendas y principales episodios históricos; personalidades históricas relevantes de la historia de Grecia, su biografía en contexto y su importancia para Europa. |                                   |
| 3 | Historia y organización política y social de Grecia como parte esencial de la historia y la cultura de la sociedad actual.  |                                   |
| 4 | Instituciones, creencias y formas de vida de la civilización griega y su reflejo y pervivencia en la sociedad actual.   |                                   |
| 5 | Influencias de la cultura griega en la civilización latina: Graecia capta ferum victorem cepit.   |                                   |
| 6 | La aportación de Grecia a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental.  |                                   |
| 7 | Relación de Grecia con culturas extranjeras como Persia o Roma.   |                                   |
| 8 | El mar Mediterráneo como encrucijada de culturas ayer y hoy.  |                                   |
| 9 | La importancia del discurso público para la vida política y social.   |                                   |

### Saberes básicos del decreto

| # | Saber oficial  | Resumen claro y actividad de aula |
|---|--|-----------------------------------|
| 1 | Conceptos de legado, herencia y patrimonio.  |                                   |
| 2 | La transmisión textual griega como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Soportes de escritura: tipos y preservación. |                                   |
| 3 | La mitología clásica y su pervivencia en manifestaciones literarias y artísticas.  |                                   |
| 4 | Obras públicas y urbanismo: construcción, conservación, preservación y restauración.   |                                   |
| 5 | Las representaciones y festivales teatrales, su evolución y pervivencia en la actualidad.  |                                   |
| 6 | Las competiciones atléticas y su pervivencia en la actualidad.   |                                   |
| 7 | Las instituciones políticas griegas, su influencia y pervivencia en el sistema político actual.  |                                   |

| #  | Saber oficial   | Resumen claro y actividad de aula |
|----|---|-----------------------------------|
| 8  | Técnicas básicas de debate y de exposición oral.  |                                   |
| 9  | La educación en la antigua Grecia: los modelos educativos de Atenas y Esparta y su comparación con los sistemas actuales. |                                   |
| 10 | Principales obras artísticas de la Antigüedad griega.   |                                   |
| 11 | Principales sitios arqueológicos, museos o festivales relacionados con la Antigüedad clásica.                             |                                   |

## 5. Rúbricas IA por competencia específica

Cada rúbrica está calibrada para esta materia y curso con descriptores observables y un ejemplo de evidencia en cada nivel. Edita los porcentajes según tu programación didáctica.

### CE.1 · 30 % Portfolio

Traducir y comprender textos griegos de dificultad creciente y justificar la traducción, identificando y analizando los aspectos básicos de la lengua griega y sus unidades lingüísticas y reflexionando...

| Nivel | Etiqueta      | Rango   | Descriptor + ejemplo de evidencia   |
|-------|---------------|---------|---|
| 1     | No conseguido | 0-49%   | Muestra dificultades severas para identificar unidades lingüísticas básicas y traducir fragmentos breves, incluso con ayuda constante. No logra justificar sus decisiones gramaticales ni utilizar el diccionario de forma funcional para resolver la polisemia.<br><i>Ejemplo: El alumno no logra identificar el sujeto y el verbo en una oración simple de estructura S-V-O y la traducción resultante carece de sentido gramatical en castellano.</i>  |
| 2     | En proceso    | 50-69%  | Traduce textos sencillos y adaptados con ayuda puntual, identificando elementos morfosintácticos básicos. Selecciona significados del diccionario de forma guiada y realiza comparaciones lingüísticas superficiales entre el griego y las lenguas de su repertorio.<br><i>Ejemplo: Traducción de una fábula de Esopo adaptada donde se identifican correctamente los casos nominativo y acusativo, pero se requiere asistencia para elegir la acepción correcta de un verbo polisémico.</i>              |
| 3     | Adquirido     | 70-89%  | Traduce y comprende textos de dificultad progresiva con autonomía, justificando la traducción mediante el análisis de unidades lingüísticas. Selecciona acepciones adecuadas en el diccionario, revisa sus errores y reflexiona de forma sistemática sobre su propio aprendizaje.<br><i>Ejemplo: Traducción de un pasaje de Jenofonte adaptado, justificando la elección de un tiempo verbal griego mediante su equivalencia funcional en castellano y corrigiendo errores tras una primera revisión.</i> |
| 4     | Avanzado      | 90-100% | Traduce con fluidez y precisión textos originales o adaptados, realizando análisis lingüísticos profundos y comparativas interlingüísticas complejas. Evalúa y corrige de forma autónoma sus producciones y las ajenas, integrando estrategias de aprendizaje eficaces.<br><i>Ejemplo: Análisis y traducción de un texto original breve donde el alumno propone diferentes opciones de traducción justificadas por el contexto cultural y corrige con rigor técnico la propuesta de un compañero.</i>     |

**CE.2 · 25 %****Rubrica generica**

Distinguir los étimos y formantes griegos presentes en el léxico de uso cotidiano, identificando los cambios semánticos que hayan tenido lugar y estableciendo una comparación con las lenguas de enseñanza...

| Nivel | Etiqueta      | Rango   | Descriptor + ejemplo de evidencia   |
|-------|---------------|---------|---|
| 1     | No conseguido | 0-49%   | <p>No reconoce los étimos ni formantes griegos en palabras comunes. No identifica cambios semánticos ni es capaz de deducir significados etimológicos, incluso con ayuda.</p> <p><i>Ejemplo: Ante la palabra 'teléfono', no logra identificar 'tele' (lejos) ni 'foné' (sonido); no puede explicar el significado etimológico.</i></p>  |
| 2     | En proceso    | 50-69%  | <p>Reconoce algunos étimos griegos evidentes solo con andamiaje. Identifica cambios semánticos muy básicos (p.ej., evolución de significado literal a figurado) únicamente con ayuda. Deducir el significado etimológico requiere guía frecuente.</p> <p><i>Ejemplo: Con la indicación de que 'biología' contiene 'bios' (vida) y 'logos' (estudio), explica que significa 'estudio de la vida', pero no puede aplicar el mismo razonamiento a palabras no trabajadas en clase.</i></p>   |
| 3     | Adquirido     | 70-89%  | <p>Distingue con autonomía los étimos y formantes griegos en léxico cotidiano y nuevo. Identifica cambios semánticos (especialización, extensión, metáfora) y deduce el significado etimológico de términos conocidos y desconocidos. Compara con las lenguas de enseñanza y personales, estableciendo relaciones básicas.</p> <p><i>Ejemplo: Explica que 'democracia' proviene de 'demos' (pueblo) y 'kratos' (poder), analiza que en griego antiguo se refería al poder del pueblo en la polis y que hoy tiene connotaciones más amplias, y lo relaciona con términos equivalentes en inglés ('democracy') o francés ('démocratie').</i></p>                                |
| 4     | Avanzado      | 90-100% | <p>Aplica la deducción etimológica a léxico técnico o especializado de forma autónoma, incluso sin trabajo previo. Integra la comparación con múltiples lenguas del repertorio, identificando préstamos y cognados. Reflexiona críticamente sobre prejuicios lingüísticos y valora la diversidad lingüística como riqueza.</p> <p><i>Ejemplo: Deducir que 'histología' significa 'estudio de los tejidos' a partir de 'histos' (tejido) y 'logos', relaciona con términos en alemán ('Histologie'), inglés ('histology'), y árabe (su lengua familiar), y debate cómo la percepción del griego como lengua de cultura puede generar estereotipos sobre otras lenguas.</i></p> |

**CE.3 · 20 %** Rubrica generica

Leer, interpretar y comentar textos griegos de diferentes géneros y épocas, asumiendo el proceso creativo como complejo e inseparable del contexto histórico, social y político y de sus influencias art...

| Nivel | Etiqueta      | Rango   | Descriptor + ejemplo de evidencia   |
|-------|---------------|---------|---|
| 1     | No conseguido | 0-49%   | <p>Lee con dificultad fragmentos muy guiados y no logra extraer sentido global. Identifica solo palabras aisladas y no reconoce el género literario. Sus comentarios son meramente descriptivos o nulos.</p> <p><i>Ejemplo: Ante un pasaje adaptado de la Odisea, solo señala 'Odiseo' y 'mar', sin relacionar con la épica ni el contexto.</i></p>   |
| 2     | En proceso    | 50-69%  | <p>Interpreta fragmentos breves y guiados, identificando el género y algún tópico, pero con apoyos. Define palabras clave con ayuda. Sus comentarios son esquemáticos y poco contextualizados.</p> <p><i>Ejemplo: En un fragmento de Safo, indica que es poesía lírica y menciona el tópico del amor, pero no explica la relación con la sociedad griega arcaica.</i></p>   |
| 3     | Adquirido     | 70-89%  | <p>Interpreta y comenta textos griegos de complejidad media de forma autónoma. Analiza géneros, temas y valores ético-estéticos, y define conceptos clave sin ayuda. Relaciona el texto con el contexto histórico y artístico, y crea textos sencillos con intención literaria.</p> <p><i>Ejemplo: Comenta un fragmento de la Ilíada identificando el tópico del héroe, explica su función en la épica homérica y redacta un breve poema épico imitando el estilo homérico.</i></p>   |
| 4     | Avanzado      | 90-100% | <p>Interpreta y comenta críticamente textos complejos, estableciendo conexiones con la genealogía literaria europea y valorando su aportación. Analiza de forma autónoma influencias, tópicos y valores, y crea textos literarios originales con conciencia de estilo y transferencia a otros contextos.</p> <p><i>Ejemplo: Compara el tratamiento del héroe en la Ilíada con el de la Eneida, argumenta cómo influye en la épica renacentista y escribe un relato breve que recrea el tópico del viaje iniciático.</i></p> |

**CE.4 · 25 %****Rubrica generica**

Analizar las características de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico, adquiriendo conocimientos sobre el mundo heleno y comparando críticamente el presente y el pasado...

| Nivel | Etiqueta      | Rango   | Descriptor + ejemplo de evidencia  |
|-------|---------------|---------|--|
| 1     | No conseguido | 0-49%   | <p>Identifica de forma aislada algunos aspectos de la civilización griega (personales, religiosos o sociopolíticos) solo con apoyo constante del docente o de material guiado. No logra comparar pasado y presente ni valorar el legado.</p> <p><i>Ejemplo: En una ficha dirigida, señala correctamente una institución griega pero no explica su función ni la relaciona con la actualidad.</i></p>   |
| 2     | En proceso    | 50-69%  | <p>Explica con ayuda parcial algunos procesos históricos o instituciones griegas, y realiza comparaciones simples entre el mundo clásico y el actual, aunque de manera superficial o con imprecisiones. Participa en debates reproduciendo argumentos dados, pero sin profundizar.</p> <p><i>Ejemplo: En una exposición oral breve, describe la democracia ateniense y señala diferencias obvias con la actual, pero no analiza matices ni aporta ejemplos variados.</i></p>   |
| 3     | Adquirido     | 70-89%  | <p>Explica con claridad los procesos históricos, políticos, instituciones y modos de vida de la Grecia clásica, comparándolos críticamente con el presente para valorar su legado. Participa en debates aportando argumentos propios y elabora un trabajo de investigación guiado pero con cierta autonomía en soporte variado.</p> <p><i>Ejemplo: Realiza un póster sobre la religión griega donde analiza similitudes y diferencias con las creencias actuales, y defiende su postura en un coloquio citando fuentes proporcionadas.</i></p>   |
| 4     | Avanzado      | 90-100% | <p>Analiza y compara de manera autónoma y crítica múltiples aspectos de la civilización griega, integrando ámbitos personal, religioso y sociopolítico en un discurso coherente. Transfiere estos conocimientos al análisis de otros contextos históricos o culturales. Lidera debates, cuestiona interpretaciones y elabora una investigación personal con rigor y creatividad en soporte diverso.</p> <p><i>Ejemplo: Elabora un ensayo breve donde compara la noción de ciudadanía en Grecia y en la actualidad, y plantea propuestas fundamentadas para mejorar la participación democrática actual a partir del modelo griego.</i></p> |

**CE.5 · 20 %** **Rubrica generica**

Valorar críticamente el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, promoviendo su sostenibilidad y reconociéndolo como producto de la creación humana ...

| Nivel | Etiqueta      | Rango   | Descriptor + ejemplo de evidencia  |
|-------|---------------|---------|--|
| 1     | No conseguido | 0-49%   | Identifica de forma aislada algún elemento del legado material o inmaterial griego, pero no logra explicar su significado ni su relación con creaciones modernas. No aplica criterios de valoración crítica.<br><i>Ejemplo: Enumera tres dioses griegos sin explicar su influencia en el arte posterior.</i>   |
| 2     | En proceso    | 50-69%  | Identifica y explica, con guía, el legado material e inmaterial de la civilización griega, reconociendo algunas fuentes de inspiración en manifestaciones modernas. Realiza un análisis parcial del patrimonio local con ayuda.<br><i>Ejemplo: Explica que el Partenón ha influido en edificios neoclásicos, pero no relaciona otras manifestaciones culturales.</i>   |
| 3     | Adquirido     | 70-89%  | Identifica y explica de manera autónoma el legado material e inmaterial griego como fuente de inspiración en creaciones modernas y contemporáneas. Analiza críticamente el patrimonio histórico y cultural, reconociendo su valor como transmisor de conocimiento. Aplica criterios dados para explorar el legado en su entorno.<br><i>Ejemplo: Analiza cómo la tragedia griega influye en una obra teatral actual, valorando su aportación a la literatura universal.</i>   |
| 4     | Avanzado      | 90-100% | Valora críticamente el patrimonio griego integrando perspectivas de sostenibilidad y proponiendo acciones para su conservación. Transfiere sus conocimientos a contextos nuevos, relacionando el legado griego con problemáticas actuales (identidad, medioambiente, democracia). Investiga de forma autónoma y presenta conclusiones originales.<br><i>Ejemplo: Diseña una ruta turística sostenible por vestigios griegos de su localidad, explicando su impacto cultural y proponiendo medidas de preservación.</i> |

## Sugerencias DUA por competencia específica

Diseño Universal del Aprendizaje aplicado a cada CE en sus tres ejes: representación (cómo presento el contenido), acción y expresión (cómo demuestran lo aprendido) e implicación (cómo motivar).

### CE.1

| Eje DUA                         | Principio   | Sugerencias   |
|---------------------------------|---|---|
| <b>Representación</b>           | Proporcionar múltiples formas de representación del contenido | <ul style="list-style-type: none"><li>• Distribuir el texto griego con tres versiones: solo el original, con segmentación morfológica coloreada, y con análisis sintáctico etiquetado (función, caso, género, número).</li><li>• Ofrecer un audio del texto griego leído con pronunciación clásica y pausas, acompañado de subtítulos en griego y en español.</li><li>• Presentar el texto en un editor en línea que permita al alumnado ocultar/mostrar ayudas (glosario, paradigmas, análisis automático) según su decisión.</li></ul>  |
| <b>Acción y expresión</b>       | Proporcionar múltiples formas de expresión y acción           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Permitir que el alumnado entregue la justificación de la traducción en formato escrito, oral (grabación) o mediante un esquema visual (mapa conceptual de relaciones gramaticales).</li><li>• Solicitar la creación de un glosario comparativo (griego - lengua de enseñanza - otra lengua del repertorio) con fichas que incluyan contexto de aparición y anotaciones etimológicas.</li><li>• Proponer la elaboración de una breve dramatización o lectura dramatizada del texto traducido, explicando las decisiones léxicas y sintácticas adoptadas.</li></ul>   |
| <b>Implicación / motivación</b> | Proporcionar múltiples formas de implicación y motivación     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ofrecer cinco textos cortos (máximo 10 líneas) de diferentes géneros y temáticas (fábula, mito, sentencia, diálogo filosófico, inscripción) para que el alumnado elija uno según su interés.</li><li>• Plantear un concurso de traducción donde los equipos compitan por obtener la versión más precisa y justificada, con una rúbrica transparente y feedback inmediato.</li><li>• Vincular un texto con un tema de actualidad (ej. democracia, justicia, familia) y pedir que el alumnado busque paralelismos en su propia experiencia, justificando cómo la traducción refleja esos conceptos.</li></ul> |

### CE.2

| Eje DUA | Principio | Sugerencias |
|---------|-----------|-------------|
|---------|-----------|-------------|

|                                 |   |   |
|---------------------------------|---|---|
| <b>Representación</b>           | Proporcionar múltiples formas de representación del contenido etimológico.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrecer un mapa etimológico interactivo (ej. con Genially) que conecte étimos griegos con palabras españolas y otras lenguas del aula, con enlaces a pronunciación y evolución histórica.</li> <li>• Presentar tarjetas físicas o digitales con un étimo por tarjeta, que incluyan su forma griega, transcripción, significado original y ejemplos de derivados en distintas lenguas.</li> <li>• Grabar micro-videos (2-3 min) que expliquen el cambio semántico de un étimo concreto (ej. δῆμος &gt; democracia, demografía, pandemia), acompañados de subtítulos y apoyos visuales.</li> </ul> |
| <b>Acción y expresión</b>       | Ofrecer opciones para que el alumnado demuestre su comprensión de los étimos y cambios semánticos.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Crear un 'diccionario etimológico colaborativo' en formato digital (padlet, wiki) donde cada estudiante aporte una entrada con étimo, derivados y análisis del cambio semántico.</li> <li>• Elaborar un póster o infografía comparativa (a mano o con Canva) que muestre cómo un mismo étimo da lugar a palabras en español, inglés y otra lengua del repertorio del alumno.</li> <li>• Grabar un podcast o videodiario explicando el recorrido semántico de una palabra de uso cotidiano (ej. 'política' desde πολιτική), justificando los cambios.</li> </ul>                                  |
| <b>Implicación / motivación</b> | Fomentar el interés y la autorregulación mediante elección y conexión con la realidad del alumnado. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Permitir que cada estudiante seleccione una lista de 5 palabras de su ámbito de interés (deporte, tecnología, medicina, etc.) para rastrear sus étimos griegos.</li> <li>• Plantear un reto por equipos: encontrar el mayor número de palabras con un mismo étimo en distintas lenguas del aula y explicar las diferencias de significado.</li> <li>• Ofrecer dos niveles de profundización: análisis básico (identificar étimo y derivados) o avanzado (investigar cambios semánticos inesperados o étimos poco evidentes).</li> </ul>  |

### CE.3

| Eje DUA               | Principio                                       | Sugerencias   |
|-----------------------|---|---|
| <b>Representación</b> | Proporcionar múltiples formas de representación | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrecer el texto griego original y una transliteración al alfabeto latino (con acentos) junto a la traducción, para facilitar el reconocimiento de palabras y la comprensión fonética.</li> <li>• Incluir grabaciones de audio con la recitación de los textos en pronunciación erasmista o histórica (según el fragmento), como apoyo para alumnos que procesan mejor la información auditiva.</li> <li>• Presentar un mapa histórico interactivo (geolocalizado con fechas) de las obras y autores, vinculado a imágenes de los lugares y a una línea del tiempo de los contextos sociopolíticos.</li> </ul> |

| Eje DUA                         | Principio                                   | Sugerencias   |
|---------------------------------|---|---|
| <b>Acción y expresión</b>       | Proporcionar múltiples formas de expresión  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Permitir que el alumnado realice una breve dramatización en vídeo (2-3 minutos) de un pasaje del texto, incorporando vestimenta o atrezzo simbólico, y explicando oralmente la conexión con el contexto histórico.</li> <li>• Solicitar la redacción de una adaptación moderna del fragmento (carta, noticia, relato breve) que mantenga los elementos literarios griegos identificados (símiles, metáforas, estructura), justificando las elecciones.</li> <li>• Pedir la elaboración de un esquema o infografía digital que trace la influencia del texto griego en obras posteriores de la literatura europea (conectando autores, géneros y temas), destacando la genealogía.</li> </ul> |
| <b>Implicación / motivación</b> | Proporcionar múltiples formas de motivación | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrecer una selección reducida de textos de distintos géneros (épico, lírico, dramático) para que cada estudiante elija el que más le atraiga personalmente, pudiendo también proponer uno no listado.</li> <li>• Relacionar los temas universales del texto (destino, justicia, amor) con ejemplos actuales de películas, series o videojuegos, proponiendo un breve análisis comparativo que explique la pervivencia del mito.</li> <li>• Plantear dos niveles de profundización en la tarea de comentario: un análisis guiado (con preguntas estructuradas) o un estudio más autónomo con preguntas abiertas, según la confianza del alumno.</li> </ul>                                   |

#### CE.4

| Eje DUA               | Principio   | Sugerencias  |
|-----------------------|---|--|
| <b>Representación</b> | Proporcionar múltiples formas de representación del contenido sobre la civilización griega. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrecer una línea del tiempo interactiva que combine mapas, imágenes de artefactos y fragmentos textuales traducidos para contextualizar los ámbitos personal, religioso y sociopolítico.</li> <li>• Proporcionar audios con lecturas dramatizadas de fuentes primarias (como fragmentos de la Ilíada o la Política de Aristóteles) acompañados de transcripciones con notas explicativas.</li> <li>• Utilizar infografías comparativas que contrasten instituciones griegas (p. ej., la asamblea, el ágora) con equivalentes modernas, usando colores y símbolos para facilitar la asociación visual.</li> </ul> |

| Eje DUA                         | Principio  | Sugerencias   |
|---------------------------------|--|---|
| <b>Acción y expresión</b>       | Ofrecer opciones variadas para que el alumnado demuestre su análisis y comparación crítica.      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diseñar una exposición digital (póster o presentación) en la que el estudiante seleccione tres aspectos de la civilización griega y los compare con la realidad actual, justificando su valoración.</li> <li>• Elaborar un breve podcast o vídeo de 3-5 minutos donde el alumno explique una aportación griega (p. ej., la democracia) y su influencia en la ciudadanía actual, apoyándose en citas de fuentes.</li> <li>• Redactar un diario ficticio de un ciudadano ateniense o espartano que refleje la vida cotidiana, religiosa y política, incluyendo una reflexión final sobre diferencias con el presente.</li> </ul> |
| <b>Implicación / motivación</b> | Fomentar el interés y la relevancia personal mediante opciones y conexiones con el mundo actual. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Permitir que cada alumno elija un ámbito (personal, religioso o sociopolítico) para profundizar, pudiendo cambiar durante el proceso si descubre otro más atractivo.</li> <li>• Organizar un debate simulado sobre un tema polémico actual (p. ej., participación ciudadana o libertad religiosa) en el que los estudiantes defiendan posturas basadas en el modelo griego y lo critiquen.</li> <li>• Incorporar elementos de gamificación: crear un sistema de insignias por identificar paralelismos originales entre la Grecia clásica y la cultura contemporánea (cine, redes sociales, política).</li> </ul>              |

## CE.5

| Eje DUA               | Principio                                       | Sugerencias  |
|-----------------------|---|--|
| <b>Representación</b> | Proporcionar múltiples formas de representación | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ofrecer un mapa conceptual interactivo que vincule términos griegos (templo, teatro, ágora) con imágenes de yacimientos arqueológicos y recreaciones 3D, destacando su influencia en edificios actuales (parlamentos, universidades).</li> <li>• Presentar un eje cronológico digital con hitos del legado griego (mitología, filosofía, arte) y enlaces a fragmentos textuales en griego original con traducción, audios y vídeos explicativos de cómo han inspirado obras contemporáneas (películas, novelas).</li> <li>• Facilitar textos polimórficos: un mismo contenido sobre el Partenón en formato artículo, cómic, video documental y podcast, para que el alumno elija la vía que mejor procese.</li> </ul> |

| Eje DUA                         | Principio   | Sugerencias   |
|---------------------------------|---|---|
| <b>Acción y expresión</b>       | Proporcionar múltiples formas de acción y expresión | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elaborar un póster digital interactivo donde el alumno seleccione un elemento del patrimonio griego (ánfora, columna corintia, mito de Edipo) y lo conecte con una creación moderna (logotipo, película, obra arquitectónica) mediante texto justificativo y una breve presentación oral grabada.</li> <li>• Redactar un artículo de opinión para un blog de clase en el que se evalúe críticamente la gestión de un sitio arqueológico griego (Delfos, Olimpia) y se propongan medidas de sostenibilidad, usando vocabulario específico del griego antiguo.</li> <li>• Diseñar una infografía colaborativa con herramientas digitales que compare el legado material (vasijas, esculturas) e inmaterial (filosofía, democracia) griego con su reinterpretación actual, incluyendo citas de fuentes primarias traducidas.</li> </ul> |
| <b>Implicación / motivación</b> | Proporcionar múltiples formas de implicación        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plantear un reto de diseño: 'Si fueras arquitecto/a del siglo XXI, ¿qué elemento del arte griego incorporarías en un edificio público de tu ciudad? Justifica tu elección basándote en el contexto histórico y la función actual'.</li> <li>• Ofrecer opción de proyecto final: analizar el impacto del teatro griego en una obra contemporánea (cine, teatro) o elaborar una propuesta de ruta turística cultural sostenible por un yacimiento griego, con materiales en soporte físico o digital.</li> <li>• Incorporar una dinámica de juego de roles: cada alumno representa a un agente (conservador, turista, arquitecto municipal) en un debate sobre la rehabilitación de un teatro griego, con argumentos basados en textos y evidencias.</li> </ul>  |

## Cómo programar paso a paso

Hoja de ruta de 7 pasos para construir tu programación didáctica desde el decreto hasta la rúbrica final.

### Paso 1 · Leer el decreto vigente 1-2 horas

Localiza el decreto de tu CCAA que desarrolla el currículo de Bachillerato para Griego I. Extrae las competencias específicas (CE), criterios de evaluación y saberes básicos. Verifica si hay orientaciones metodológicas propias.

**Tip:** Descarga el PDF del decreto y marca con colores las CE, criterios y saberes. Te ahorrarás horas de búsqueda después.

### Paso 2 · Listar las CE y criterios 1 hora

Enumera las 5 competencias específicas y sus 18 criterios de evaluación. Agrúpalos temporalmente en una tabla para tener visión global.

**Tip:** Usa una hoja de cálculo con columnas: CE, criterio, saber asociado, peso previsto. Así ves vacíos de un vistazo.

### Paso 3 · Priorizar criterios e instrumentos 1-2 horas

Selecciona los criterios que evaluarás en cada trimestre y decide qué instrumentos usarás (análisis de textos, exposiciones, pruebas escritas, proyectos). Ajusta a 3 horas semanales.

**Tip:** No quieras evaluar todos los criterios cada trimestre. Prioriza 6-7 por trimestre y repite los básicos (ej. traducción) en todos.

### Paso 4 · Distribuir saberes por trimestre 2 horas

Reparte los 51 saberes básicos (6 bloques) en tres trimestres. Ten en cuenta la progresión: alfabeto y gramática inicial en 1º trimestre, sintaxis en 2º, textos completos en 3º.

**Tip:** Los saberes de 'Grecia y su legado' (bloque 6) pueden trabajarse de forma transversal cada trimestre, no como unidad aislada.

### Paso 5 · Diseñar una SDA tipo por trimestre 2-3 horas

Crea una situación de aprendizaje (SDA) por trimestre que integre varios saberes y criterios. Por ejemplo, una SDA sobre 'La familia en la Grecia clásica' que combine léxico, morfología y civilización.

**Tip:** Engancha al alumnado con un producto final tangible: una infografía, un podcast o una entrada de blog en 'latín' pero adaptado al griego.

## Paso 6 · Establecer ponderaciones del departamento 1 hora

Define el peso de cada criterio en la nota final. Coordínate con el departamento (si no eres único) para homogeneizar. Por ejemplo: 40% traducción, 30% análisis morfosintáctico, 20% léxico, 10% cultura.

**Tip:** Deja un margen (5-10%) para la evaluación de la competencia personal, social y de aprender a aprender mediante rúbricas de trabajo en equipo.

## Paso 7 · Documentar atención a la diversidad y recuperación 1-2 horas

Incluye medidas de adaptación curricular y un plan de recuperación para alumnos con pendientes. Especifica cómo se evaluarán los criterios no superados en la convocatoria extraordinaria.

**Tip:** Crea un 'cuaderno de recuperación' con actividades por saber básico no adquirido. El alumno lo entrega antes del examen de recuperación y suma hasta un 20%.

Este documento es una ayuda de trabajo generada por Corrigiendo.es a partir de datos curriculares oficiales estructurados y de un enriquecimiento didáctico sintetizado con IA (Gemini). Revisa siempre la normativa vigente de tu administración educativa antes de incorporarlo literalmente a documentos administrativos del centro.